

台灣生活美學系列
藝術介入空間

天下雜誌

12個 美麗再生 好所在

方雅惠
方智勇
林倚風
葉靜芳
著



2010年10月出版
定價：25.00元

12個



好所在



12個好所在



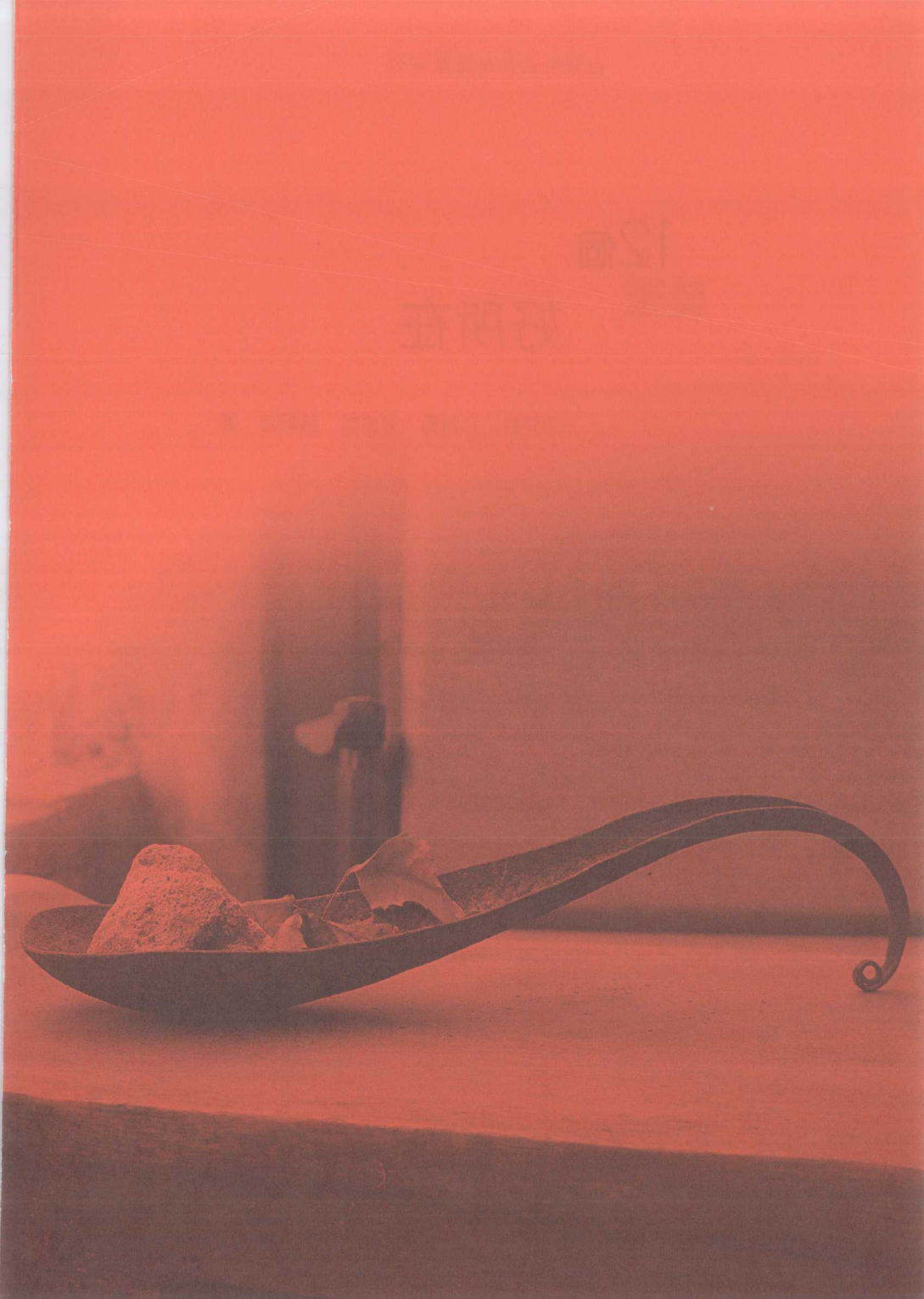
台灣生活美學運動系列

藝術介入空間



12個 美麗再生 好所在

方雅惠 方智勇 林倚風 葉靜芳 著



6 美麗新台灣 向陽 序

9 找回生活中的美好 孫華翔 序

12 讓土地茁長藝術的花朵 方雅惠 自序

17 在地下街，邂逅無牆美術館

台北當地藝術館「地下實驗·創意秀場」

37 河岸城市新臉譜
壁畫重現大稻埕風華

55 三百六十個庶民的臉孔
台北生存美學檔案

69 落入人間的銀河
新竹竹北LED燈流光計畫

目次



85 翠鳥願意造訪的湖

台中東海湖空間再造計畫

103 樂活社區・幸福庄頭

嘉義大莆林自行車道計畫

119 牆上一棵開花的樹

嘉義新港越堤景觀空間改造計畫

137 當鹿成為城市風景

台南梅花鹿街頭彩繪計畫

155 追尋記憶的風鈴

高雄學園藝術植根計畫

175 「藝」網情深

高雄文化中心周邊人文活水空間計畫

193 西鄉情「藝」濃

宜蘭鄂王社區藝術空間計畫

211 部落藝術的獵場與競技場

花蓮豐濱港口村海岸空間創造計畫



美麗新台灣

向陽

台灣是個美麗的國度，擁有廣闊的大洋、崇偉的高山、如春的四季、勤奮的人民。從北到南，從東至西，這個美麗的島嶼，蘊藏著豐富的自然景觀與深厚的人文資源，從一九八〇年代之後，隨著土地意識和文史觀念的提升，更加顯現台灣繁複、多樣而又交織著歷史光澤的美麗。

十二朵香花

這樣的美麗，既表現在主要都會地區的景觀、建築、公共空間之上，也普遍地在各級政府的重視下，進入鄉村和偏遠地區。其中，較值得矚目的是二〇〇八年文建會進行「台灣生活美學運動」計畫，鼓勵社會各界通過藝術的思維，建構出國民美學，並促成

一個美學與生活結合的新運動。

其中一項主軸是「藝術介入空間」，希望經由地方社團或工作室自主性的參與，以貼近常民生活的藝術創作，來創造能表現在地特色的生活環境與空間。

本書紀錄了這個計畫推動初期的十二個成果，彷彿在我們的土地上開出了十二朵帶有沁鼻香氣的花一樣，讓我們看到，通過各個地方社團、工作室的努力，不同地區如何將藝術與在地特色妥善、巧妙結合，而表現出了人與環境、自然、歷史、地理景觀的協調關係。

在宜蘭鄂王社區，他們用傳統工藝軟化冷硬的高牆；在昔日帆檣出入的大稻埕碼頭，他們將今日高聳的堤防彩妝為畫布，繪出台北城的歷史記憶；在台中東海湖，他們敲掉女兒牆，讓人、動物、植物與湖融為一體；在高雄橋頭，則是由在地的民衆，不分老少，聯手彩繪，將鐵皮牆化為存留共同記憶的圖像簿子；在嘉義北勢，則由文史工作室將舊糖廠的空間通過藝術美化，活化了從日治時期至今的歷史與人文；在花蓮，則由東華大學以「巴克力藍計畫」為基礎，將具有阿美族傳統文化意義的「達魯岸」改造為藝術家工作室、藝廊或舞台。

人與空間對話

這樣的創造，連結的不只是藝術，同時也是人與空間的對話。

透過本書的報導，讓我們看到台灣的活力和創造力，也看到在我們生活的每一個角落、每一個社區，都存在著美的想像空間與發展潛力。台灣的每一個城鄉，擁有各自不同的景

觀，無論是歷史的、地理的、產業的，或民俗的、藝術的、文學的，都有著與本書報導的十二個案例一

樣的雄厚本錢。閱讀本書，透過天下採訪群的優

雅文筆，讓我們看到美麗新台灣的前景，也

讓我們對於生活的土地有著更美麗的期待！

（本文作者為國立台北教育大學

台灣文化研究所所長）

找回生活中的美好

孫華翔

台灣生活美學運動是文建會現階段所推動的重要政策，而「藝術介入空間」為其最重要的核心計畫之一。然而，藝術為何要介入空間？

過往台灣的社會環境多半將藝術視為是個人的創作，甚或只是殿堂裡的實驗。直到文化藝術獎助條例規定公有建築必須設置公共藝術，藝術家的創作走出美術館與私人典藏，開始進入公共空間。

藝術與生活場域

接續十多年來社區營造的推動，鼓勵民衆重新認識自己生活的社區，並參與對於社區環境的營造，建立對於自己生活土地的情感與認同，讓藝術家重新回到生長的土地汲取創作養分。隨後的「公民美學運動」更強調美感的追求是每個人的權利與義務，不論是專業的藝術工作者或是一般老百姓，都應擔負起這份社會責任。而「生活美學運動」承接了這樣的政策脈絡，讓過往政策融合積累，而「藝術介入空間」便提供了政策實踐的出口。

然而，藝術要介入什麼樣的空間？既然審美是每個公民的權利

與義務，那接觸藝術的機會、美感經驗的學習與責任貢獻的場域，便不該只是美術館、也不再只是政府的公有建築。它應該是親子遊戲的公園，是老人聊天下棋的大樹下，是每天上下班開車經過的場景，是假日全家散步的河堤；是族人節慶回家祭祖的祠堂，是小朋友上課學習的校園，是運動休憩的單車道；是穿梭的街道巷弄，是逛街購物的商圈，是家戶鐵門與鐵窗，是工廠的圍籬。

典範觀念的移轉

那藝術又要如何介入？這個政策以高額的補助競爭誘導優質提案，嚴格的篩選與輔導式的執行控管，企圖導引出具典範性的觀念作法。透過這些案例的實踐，除了讓藝術回到生活的場域，透過藝術家與民衆相互激盪，發展出更多突破傳統經驗中對於「美」的定義與詮釋。

這其中包括台中東海大學東海湖的「擦掉」計畫，運用「減法」的概念在已經複雜紛亂的景觀中去減少環境的視覺負擔；嘉義大莆林聚落的「藝術軸線創作」與台南新營市的「南瀛鹿出·街頭彩繪」，則是強調居民如何透過「參與學習」的過程將美感植入生命經驗；新台灣研究基金會的「公路計畫——台北生存美學檔案」，拋出庶民勞動亦是值得尊敬的美感經驗；台北當代藝術館的「地下實驗創意秀場」用藝術創作作為「時尚代言」來活絡商圈；高雄廣州一街的「廣州啓藝·文化復興」則用藝術創作發動對冰冷

隔絕的鐵門進行柔性革命。

找回生活中的美好

嘉義板陶窯的「古笨港越堤景觀空間改造計畫」與宜蘭鄂王社區的「西鄉情藝」，運用了在地傳統工藝挑戰現代生活，造就在地當代美學，亦讓傳統技藝提昇轉型；高雄橋仔頭的「學園藝術植根計畫」，利用在地廢料再造舊空間呈現出獨特的地方美學紋理；新竹中興社區的「流光之際」讓社區早已斷裂的「土地紋理」重新再現；台北淡水河堤的馬賽克，拼貼出歷史與未來的情感鏈結；花蓮港口村「義勇空間」則創造出藝術工作者的生活天堂。

這12個具典範觀念案例的實踐過程，皆在這本「12個美麗再生好所在」書裡有精闢的描述，透過閱讀，彷彿亦是一種藝術介入到讀者的心田空間。

文建會透過藝術介入空間的政策，企圖從人與土地出發，重新建構屬於我們生活中的美感經驗，已然種下12顆種籽等待發芽，期待本書像春風吹拂，讓藝術悄悄地如空氣般自由的滲透，自然地呼吸花開的芬芳。

讓土地茁長藝術的花朵

方雅惠

為提升民衆生活美學素養，營造良好的生活文化環境，文建會於二〇〇八年提出「台灣生活美學運動」計畫，希望運用藝術的思維及手法，建構國民的美學基礎，發展優雅的藝術生活。

「藝術介入空間」正是美學運動的主軸之一。強調公共參與，貼近民間生活，藉由地方團體自發性參與，在鄉土藝文推廣、美化環境、出版專輯、開發特色商品等方面落實。

計畫從二〇〇八年開始啟動，二〇〇九年為第一期，預計實施十二個以上的個案；二〇一〇年至二〇一二年度，每年預計辦理三十個以上的個案，總計超過二百個案例，本書十二個案例正是第一期的實施成果。

換句話說，「藝術介入空間計畫」在操作上，著重「讓土地茁長出藝術的花朵」。強調藝術家和民衆一起自發性地在公共空間裡從藝術活動或創作，認識土地與生態，分享貼近生活的美感經驗，或者討論一個藝術環境的理想，讓民衆針對社區環境需改造的牆壁、堤防、街道或公園、候車亭，提出美化的想法，並在互動過程中對美化的空間產生感情，培養專屬自己及社區的美感經驗。

牆與堤防與糖廠

藝術，最需要介入什麼樣的空間？若以關鍵字搜尋此次文建會「藝術介入空間」所有的改造點，出現最多的字眼會是什麼？

「牆」或「堤防」占了將近一半。若說爲了安全、保護的理由，牆及堤防是不得不存在之惡，那麼藝術至少能讓牆看起來不那麼阻隔與拒人於千里外。

於是，方智勇採訪台北大稻埕、花蓮巴克力藍、宜蘭鄂王社區：林倚風採訪台北公路計畫：葉靜芳負責台北地下書街，其他地方則由我負責。我們看到：

宜蘭市鄂王社區發展協會，以傳統工藝美化了台電高高的水泥牆，而台電在施做過程的積極善意，也化解了社區與台電之間無形的牆。

台北市天棚藝術村協會，則是將大稻埕碼頭的水泥堤防，彩妝爲光榮歷史的大畫布，並連接了台北市民對歷史的記憶斷層。

台中市東海大學創設設計暨藝術學院，敲掉了東海湖四周的女兒牆（護堤），也敲掉了人與自然、動物與自然之間的隔閡，重新啟動生態的再生與循環。

嘉義縣板陶窯文化發展協會，在高大的水泥堤防上，以細膩的剪黏技藝「種」了一棵既開花結果後枯萎的苦楝樹，以藝術手法呈現四季的輪轉，跨越了時間之牆。

高雄市聚和文化藝術基金會，計畫工作站「自然之島」率先打掉了自家圍牆，迎來陽光，也迎來社區共同改變的契機。

而高雄縣橋仔頭文史協會，則帶領社區老小一起彩繪，以最素樸、純真的心意，最原創的筆觸，打造了美麗的鐵皮牆。

另外，橋仔頭的第二個空間是糖廠。製糖，是台灣在日治時期殖民經濟的時空背景下，衍生的特有產業。我們看到橋仔頭文史協會以有限的經濟條件，勉力撐起撿拾文化遺跡的大任，以藝術家為首，將美化空間、開課教學、創作的所得，回頭再挹注於修復古蹟、保留文化遺址上，藝術改善了空間，也留存了某些時空。

嘉義縣北勢文化發展協會，同樣以糖廠為起始點，以藝術包裝、美化，吸引單車客循舊糖廠的五分車鐵道追憶。這些北迴歸線上的陽光子民，以另一種較為輕鬆而幽默的方式表現了對糖廠的追懷。

傳統與現代媒介

時代歷經滄桑，新與舊是不斷的循環，既有衝突也有融合。

花蓮東華大學的「巴克力藍計畫」，懷著唯恐文史遺跡隨著時間湮滅的急切感，保留了阿美族傳統文化中延續生命的場域「達魯岸」(Daluan)，將之改造成藝術家工作室、藝廊或舞台。

時間流轉，不僅建築老了，人也凋零。鄂王社區、板陶窯及橋仔頭，不約而同地運用傳統藝師即將失傳的手藝，做出傳統工藝的「復刻版」，老藝師們重獲舞台的欣喜、參與的熱情，以及不忘對慢工細活的嚴謹要求，都令人動容。

大稻埕的舊碼頭榮景，以現代藝術手法重現；竹北市的中興社區發展協會也以現代科技LED燈，重現過去迎風搖曳的稻浪景象；台南縣社區營造協會則以消失在嘉南平原的梅花鹿形象，成為意象萬千的現代藝術載體，並展現豐富的文史結合的內涵；至於台北當代藝術館的前衛展場裡，則驚喜地出現自高雄北上的三百年橋仔頭老街遺跡。

藝術是人對環境或器物加工的行爲。將藝術加工至表現出渾然天成之風韻，背後，一定有精采的人物在後操作。

在十數個場域裡，數百名傳統藝術家、藝術家，或沒落或沉潛或站在亮眼舞台上，其獻身藝術的熱情，每能化作一則則動人的生命故事。

提及人，最值得一提的，當屬台北縣新台灣研究文教基金會「公路計畫」中，被鏡頭記錄下來的三百六十名庶民。

當藝術介入了空間以後，實體的牆，例如，隔絕歷史或生活或人與人之間或人內心的牆被推倒了，那麼，一個無牆的台灣島悄悄誕生，是必然的。

期待台灣的公共空間或居家環境，都因視覺美學品味的提升而深富藝術氣息，每個城市、每個角落都有不同的藝術特色呈現……。在轉角，就可以看到美。